

LA VOZ DE SÓLLER

PERIODICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCION Y ADMINISTRACION: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

LA VOZ DE SOLLER
Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA

FRUITS-LEGUMES-PRIMEURS ORANGES-MANDARINES

F. MAYOL & FRERES

BOUFARIK (Alger)

TELEGRAMAS

TELEFONOS

TELEGRAMAS

TELEFONOS

MAYOL	Boufarik
MAYOL	Birkadem
MAYOL	Fort-de-L'Eau
MAYOL	Saoula
MAYOL	Zéralda

1-11
0-82
0-39
0-21
0-06

MAYOL	St. Chamond.
d.º	d.º
MAYOL	Cavaillon
MAYOL	Chavanay
ORANGERIES	Marseille (Colbert)

2-65
4-35
1-48
13
87-54

¡ATENCIÓN!

¿QUEREIS vuestras instalaciones eléctricas bien ajustadas al plan de condiciones especiales?

Pues encargad los trabajos a

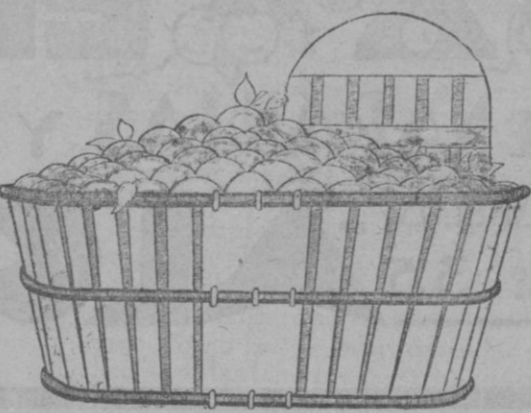
Antonio Valcaneras

Pi y Margall n.º 35 — SOLLER

PRESUPUESTOS GRATIS

Lema de la casa: RAPIDEZ y ECONOMIA

Especialidad en instalaciones completas de alumbrado, fuerza motriz y todo lo concerniente al ramo



CANASTOS PARA FRUTAS
Leña cortada de olivo, para estufas y cocinas

Aserradora Elías
Calle de Rullán y Mir

MAISON FONDÉE EN 1919
EMBALLAGE SOIGNÉ

Télégrammes:
MAYOL
Châteaurenard
Provence

Téléphone N.º 76
Jour et nit



FRUITS, LÉGUMES, PRIMEURS

ANTOINE MAYOL

CHATEAURENARD-DE-PROVENCE
(BOUCHES-DU-RHÔNE)

Spécialité de CHASSELAS DORÉS DE CHATEAUNEUF DE
GADAGNE par wagons complets ou mixtes

Viajes Baleares S. A.

Oficina y despacho: CREDITO BALEAR
SOLLER

Billetes individuales y colectivos para toda clase de viajes Nacionales y Extranjeros por vías Terrestres, Marítimas y Aéreas obtenidos rápidamente sin ningún recargo.

INFORMES GRATIS
COMODIDAD, FACILIDAD Y ECONOMIA

FRUITS & PRIMEURS

du Roussillon, d'Espagne et Algerie

COMMISSION

IMPORTATION



RENART

EXPEDITEUR

33, Avenue de la Pépinière

PERPIGNAN

TÉLÉPHONE Jour 9.59
Nuit 17.86

Adresse télégraphique: RENART-PERPIGNAN



FRUITS EN GROS
BANANES-ORANGES-CITRONS-RAISINS
 Vente de wagons d'Oranges, Mandarines et Citrons complets sur rails et départ Espagne ou Italie

OLIVER & CARBONELL
 S. A. R. L. 200.000 FR. COMMISSIONNAIRES
 11, Rue Merciere - LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
 Puebla Larga (Valencia)
 Agence en Silice

R. C. Lyon B. 6850.

TÉL.: FRANKLIN 49-37
 Adresse télégr. OLICAR-LYON.
 Chèques Postaux LYON 514-18

Productos de la fábrica de Perfumeria

J. ROBILLARD Y C.
 DE VALENCIA

Perfumes de delicadeza exquisita Polvos de arroz refinadísimos, de perfume intenso y suave
 Jabones de primera calidad Grandes creaciones
 Los jardines valencianos representados por los productos ROBILLARD
 Depósito exclusivo en Sóller: Perfumería de S. Calatayud = Luna, 27 = SÓLLER

Joaquín Borrás Mayol

hijo de D. José Borrás Pastor, dueño de la acreditada pastelería, panadería y confitería «La Confianza» (CA'N XIM TAMBORA), de Sóller (Mallorca) tiene el gusto de poner en conocimiento del público de Mulhouse y de Francia en general haber abierto en Mulhouse, un establecimiento en el cual se confeccionarán y expedirán todos los géneros de su ramo genuinamente mallorquines, como son Ensamadas pequeñas, grandes y rellenas. Empañadas. «Cocarros». «Coques de patata». Galletas de Inca. Pan moreno, especial para sopas. Coques de Nadal. Turrone mallorquines y una infinidad de clases de pasteles mallorquines que todos su compradores podrán adquirir por correo mediante pago adelantados.

Joaquín Borrás Mayol Rue Thenart, 30
 Mulhouse - (Francia)

Cajas de papel y sobres de Fantasía NOTAS DE ADMINISTRACION

Lo más nuevo y elegante hasta hoy fabricado. Gran surtido en blanco y colores, Carpetas de papel y sobres de multitud de colores y tamaños, rayado y lizo. De venta en la librería de SALVADOR CALATAYUD.—Luna 27.—Sóller.

Los números atrasados de este periódico estan para el público 30 céntimos, a excepción de nuestros suscriptores para quienes registrá el precio corriente de 15 céntimos.

RABASA ELIAS
 EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS
 TELEGRAMAS "RABELIAS",
 Teléfono, nº 35. **ALCIRA**

ORANGES SUPERIEURES
 R. E. ALCIRA ESPAGNE
 FOTOGRAFADOS EN CATALA - VALENCIA

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS

COLL, MICHEL & CASASNOVAS

Importation Transit
 Exportation Consignation

44, Cours Julien -- 1 & 3, Rue Piscatoris -- MARSEILLE

Entrepôts: Quai de débarquement des oranges - Quai de Rive Neuve 16-18 - Téléph. Dragon 30-36

Adresse Télégraphique: **COLMICAS**

Service maritime spécial pour oranges et mandarines par nos voiliers
 moteur à MARSEILLE - TOULON - NICE - SETE.

Service maritime spécial pour bananes par nos vapeurs fruitiers à
 MARSEILLE - NICE - SETE.

MAISONS A :

SEITE MARSEILLE TOULON CANNES NICE	11, Route de Montpellier — 8, Quai Orient C. ^a FRUTERA — 38, Cours Julien 8, Place Louis Blanc — 53, Rue Pomme de Pin 5, Marché Forville 2, Rue St. François de Paule — 1, Rue du Cours
--	--

Téléphone 11 - 87
 » Colbert 37 - 82
 » 21 - 72
 » 5 - 87
 » 818 - 21

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

JOSE MAGRANER
 CARCAGENTE (VALENCIA)
 TELEGRAMAS: MAGRANER
 TELEFONO nº 37

TRES MARCAS DE FAMA UNIVERSAL

EXPORTACION DE FRUTAS

NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES

JUAN ALORDA
 Joaquín Costa, 16
 (VALENCIA) CARCAGENTE (ESPAÑA)

Telegramas: ALORDA Teléfono 98
 ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVES CADENERAS Y VERNAS IMPERIALES

LIBRERIA ESCOLAR

El establecimiento tipográfico de Salvador Calatayud, Luna, 27, Sóller, ha sido dotado de esta nueva sección hasta ahora desatendida:

MENAJE ESCOLAR

Libros escolares, cuadernos de escritura, dibujo, cuentas, etc., etc.

LUNA, 27 - SOLLER

Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al pe... se le caiga el pelo

Frasco grande 4.50
 Frasco pequeño 2.50

SOLLER.—Tip. de Salvador Calatayud

LA VOZ DE SÓLLER

PERIODICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Balears) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

COLABORACIÓN

¡Salve! genio heróico de la raza española

¡Salve! genio heróico de la raza española que llevas encarnado el espíritu sublime de la fé cristiana, que dignifica e imprime en tus gestas inmortales una aureola de gloria jamás superada por nación alguna.

¡Sangre de mártires! ¡Sangre de héroes! Circula en las venas del árbol secular de la raza, del cual una vez que hubo llegado la hora y dada la señal conveniente, se desprendió y se formó esa ola que ahora ya inmensamente grande y poderosa, henchida toda ella del más sincero y leal patriotismo ha venido derribando con ímpetu arrollador todo lo que a su paso oponían los enemigos de nuestras tradiciones, y sigue aún y seguirá arrollando hasta conseguir la victoria final y definitiva todos los obstáculos por dificultosos que sean los que le interpongan esos falsos patriarcas, pero si inteligentes vividores, héroes de la radio y sécuaces del averno.

Cinco años de funestos gobiernos que han desmantelado al país, sembrando además con mañosa industria y arte diabólico, muy profusamente, la semilla del odio y del rencor; semilla esta que esparcida y fructificada hacia ya imposible no solo la convivencia, sino que también hasta la misma vida, en este país tan nuestro, tan bello y tan fuente de vida que como don del cielo forma el sagrado patrimonio de nuestra patria. Han bastado y han sido suficientes estos cinco años para que haya despertado el león de la raza hispana fiel guardián de la fé que nos legaron nuestros antepasados y que la Providencia divina mantiene siempre viva con especial preferencia y protección en esta nuestra querida España.

Y cuando las huestes extranjerizantes, más firmeza y seguridad sentían en medio de su quijotesco y usurpado poder, y mientras empezaban a saborear las mieles de nuevos triunfos que solo ellas presentían y para los que se preparaban como hienas sedientas de sangre, cautelosamente... disfrazadamente... terroríficamente... culminando ya sus principales figuras en la cumbre de las cumbres del crimen alevoso y traidor... ¡despertó en tan preciso instante el león de la raza!

Y al abrir los ojos en aquel triste pero también a la vez feliz despertar, los cerró al instante de vergüenza para volver a abrirlos rápidamente con indignación y fiereza...

¡Desesperados fueron sus primeros zarzavos!

Pero poco a poco se fué trenzando en la lucha y recobrando su viejo y antiguo vigor, el vigor aquel de sus preclaras victorias y de sus hechos gloriosos, que el mundo entero ha admirado siempre en los capítulos de la historia, de la patria inmortal de los españoles, y de esta España que sin el sacrificio abnegado y heróico de sus hijos y por los méritos exceelsos del Redentor va redimiéndose y

está ya en plena marcha hacia grandes y bellos días.

Albricias! Que abierto está el camino; entremos todos en él y caminemos con el corazón de gozo henchido, seguros y plenos de fé en la victoria final, para que así esto nos haga olvidar tristezas y amarguras pasadas y nos dé nuevas fuerzas para resistir con firmeza a todas las que aún puedan venir.

Y ahora en que el dolor que embarga y embargará durante mucho tiempo a los deudos de los cédidos en la contienda y en que las penalidades y sufrimientos que todos pasan hermanará un mutuo deseo de paz y de convivencia de cuyo deseo es de esperar en plazo breve una era de afecto y de comprensión que nos devuelva la tranquilidad ha tiempo perdida, empecemos una nueva vida llena de caridad y amor por muchos semejantes y seamos verdaderos hijos de Dios y prácticos de su doctrina.

Así, purificando el ambiente material, moral y espiritual de la patria, iremos de triunfo en triunfo, olvidando pasados odios y vergüenzas y acelerando la llegada de nuevas glorias y grandezas que el Señor aún reserva para bien de España y mayor honra y gloria suya.

Antonio SERRA VICENS

Agosto 1936.

Coplas patrióticas

Durante esta semana se han repartido unas hojas que contienen las siguientes y patrióticas coplas:

La Virgen del Pilar dice que no quiere ser francesa que quiere ser capitana de la tropa aragonesa.

(Con la misma melodía pónganse estas letras:)

La Virgen del Pilar dice que no quiere comunismo que quiere salvar a España por medio del catecismo.

La Virgen del Pilar dice que recemos el rosario que vendrán días de gloria tras las horas de Calvario.

La Virgen del Pilar quiere una nueva reconquista para salvar a su España de la sierpe comunista.

La Virgen del Pilar dice que quiere boinas y blusas; quiere nobles juventudes rompiendo cadenas rusas.

La Virgen del Pilar dice que bendice el Requeté y a las falanges fascistas para que luchen con fé.

La Virgen del Pilar quiere su corona de amapolas y llama a los corazones de las damas españolas.

Mientras nuestra España esté sangrando en amarga pena Tu eres, Virgen del Pilar su gráciosa nazarena.

Si piratas aviones quieren nuestra paz robar Tú Reina de corazones nos vendrás a consolar.

La Virgen del Pilar dice que Ella es la Reina de España. No quiere triunfen los rusos que capitanea Azaña.

La Virgen del Pilar dice que ama a España tanto, tanto, que antes de que sucumbiera suscitó al general Franco.

COLABORACIÓN

Desahogo patriótico y sentimental

La labor del crítico siempre ha sido dura en extremo y mal pagada; nunca lo fué tanto como en los desdichados tiempos pleróticos de amargura e infamia anteriores a nuestro glorioso movimiento, en que la infamante censura al servicio del crimen ponía coto a todo aquello que no fuese un halago a los que ahora son columnatas desequilibradas que sostienen un trono, en el cual se asientan los últimos restos del folletinescamente llamado gobierno fantasma, preso de ira y miedo; deseo de agarrarse a colas de aeroplanos, se adivina en sus ojos de mirada vidriosa que responde a la escatología de un bulbo raquideo desmedrado.

Los barboteos de la sin par y micrófónica-presidenta del gobierno cuarto del día 22 Julio 1936, delegada de la estepa; no mellan mis afanes patrióticos; la dureza de mi fusil miliciano ha hecho mella en mi hombro derecho desde el día primero de la revolución.

Los moscardones traviesos contra la ley natural depositan sus huevecillos sobre la población en gentil abundancia, mas el espíritu recio del pueblo hispano está muy alto, por encima de todas estas sutilezas y desfila diplomáticamente hacia el campo en busca de reposo. ¡Qué grato espectáculo el contemplar los colchones con que la clase media carga en su huida para tumbarse en ellos indolentemente bajo las higueras verdineas!

La labor patriótica que viene realizando la prensa de la isla es digna del mayor elogio. Ahora no hay más que una censura, que no tacha versos ni artículos, la censura militar. Felicito a don Urbano Rosselló, víctima en otros tiempos de la artimaña de que se valía el jabalí para detener la fácil explotabilidad de su espíritu noble, al cual responde siempre la incansable pluma.

Seamos de hoy en adelante militares en nuestra acción y en nuestra crítica, que la serenidad de espíritu que nos lleva al triunfo sea la base de un porvenir sano, y que la sangre de tantos inocentes al cuajarse a la vera de los trigales repletos sea la promesa de una bandera que vieren ondear mis años primeros. Quitemos de la mano del pueblo folletos y libracos clandestinos, pleróticos de doble sentido y pornográfico, aislemos aquellos maestros que en esas pasadas pretendían envenenar porvenires juveniles.

Que la agonía del cabecilla sea lenta como las palabras porabólicas; el tejió crímenes e indujo al pueblo a la oposición canallesca, y revestido de poderes—donativo moscovita—maneja rublos sin límite, atusándose la semítica barbilla de masca-

COLABORACIÓN

DEMOCRACIA

Lema: Familia

(Trabajo que obtuvo un segundo premio en el II certamen de Estudios Sociales)

El carro del Progreso muchas veces avanza entre baches, salpicando de barro a los que le empujan.

El Progreso ha democratizado a la mujer. Su emancipación, su despertar «masculinizado», hace que el eje de la civilización gima, algo resquebrajado, por un remolino de desdichas.

No es que seamos sentimentalistas. También las salpicaduras de barro nos han envuelto, como telaraña que cubriera y ensuciara el sentimiento.

Pero nuestro incesante deambular

por azarosos caminos, tejiendo o destejendo tramas de vida, nos ha obligado a pensar...

Y pensando en la mujer moderna, democratizada, «masculinizada», más de un desencanto se ha amontonado en ese rinconcito donde titilea un poco de poesía y aletea algo de amor sentimental.

Y esa transformación prosaica de la mujer no se puede culpar a la incultura de la clase desheredada de bienes materiales. El mal nos fué legado de arriba; empezando por la señorita aristócrata que pretendió vigorizarse practicando los deportes, fumando un cigarrillo en los descansos, cortándose el pelo a la garcón; comprimiendo un desarrollo natural; ensayando la falda-pantalón; ha ido descendiendo por toda la gama social, y hoy son también las jovencitas del pueblo, nuestras compañeras, que provocan el naufragio de la belleza que nos obliga a ser galantes y guardar respeto como, ante una divinidad.

Hoy un velo rojo envuelve, haciendo algo impreciso y confuso, la belleza y el amor.

Pero el mal es más hondo. No es solamente cuestión de estética, sino de ética social.

La mujer invadiendo el terreno varonil, ha invadido las fábricas, talleres y campos. Trabaja como los hombres y manipula mecanismos con tanta precisión como pueda hacerlo su novio o marido. Se esfuerza en rendir como un hombre, conformándose con el reducido salario de mujer. Porque la burguesía que antepone su egoísmo a las leyes sentimentales de sexos, ha sabido aprovecharse de la falsa emancipación de la mujer para aumentar sus ingresos.

Y ha venido el desmoronamiento del hogar.

¿El hogar...? ¿Qué es el hogar...?

No sé lo que es en la actualidad. Imagino como debiera ser: Nido de amores, en el que nacen y se prodigan vidas; pobre palacio, rico en limpieza, entre cuyas paredes retoza el bienestar, envolviéndolo todo en un hábito de pureza y bondad. Llega el esposo, cumplida su tarea, y encuentra el premio del diario batallar de la vida: una esposa amantísima que con su ternura nos trasmite alegrías, mitiga penas, enjuga llantos, atempera brusquedades, frena iras, endulza amarguras...

Pero hoy...

Hoy la mujer trabaja, ocupa el si-

Palabras del Capellán Castrense

Rdo. D. Valentín Herrero

«Caballeros del ideal, Caballeros de España... Allá en la imperial Tarraco decían un día los caballeros a su Rey Jaime el Conquistador: «Más vale morir con honra que vivir en desprestigio» y el Monarca emprendió la reconquista de Mallorca que gemía entre las ondas azules, bajo el poder del Islám.... También vosotros, los militares, viendo a nuestra España oprimida y prisionera de Rusia, habéis emprendido la gesta gloriosa. ¡Más vale morir con honra... para que España no muera! Y España no quiere, no puede morir! Tiene destinos altísimos. Impidió que nuestro mar fuera lago musulmán y será barrera gloriosa para impedir que sea lago comunista».

¡SOLLERENSES!

Nuestros hijos y nuestros hermanos, integrando milicias ciudadanas, dan al Ejército su ayuda poderosa prestando a España y a los españoles el amparo de su esfuerzo y el calor de su inquebrantable fe.

Debe ser, pues, para nosotros motivo de legítimo orgullo cooperar a la acción gloriosa del Ejército español que quiere reivindicar el nombre de España transformando a nuestra nación en un país civilizado, libre por tanto de las hordas marxistas y comunistas.

Sollerenses: ¡ARRIBA ESPAÑA!

El Coronel Inspector de Milicias Ciudadanas Don Emilio Ramos Unamuno en Söller

Grandes demostraciones patrióticas

El pasado jueves por la noche, la Alcaldía publicó un bando anunciando que a las doce de la noche llegaría a Söller el Coronel Inspector de Milicias Ciudadanas D. Emilio Ramos Unamuno quien desde la Casa Consistorial dirigiría la palabra al público.

Con tal motivo y mientras se esperaba la llegada del Sr. Inspector el público que a primeras horas ya se estacionó en la plaza, vibrante de patriotismo, se entretuvo cantando las coplas patrióticas de la Virgen de Pilar, y también la banda municipal dejó oír diversas piezas de su repertorio.

Se instaló un micrófono para que el discurso pudiera ser oído con perfección por medio de altavoces.

A las doce de la noche, la plaza de la Constitución producía un aspecto impresionante, tanto era el gentío allí congregado. Frente a la Casa Consistorial formaban las milicias falangistas y requetés, todos uniformados.

Alrededor de las doce y media se tuvieron noticias de que al Sr. Coronel le era imposible, en aquellos momentos, personarse en Söller quedando suspendida la visita hasta nueva orden.

Discurso del Rdo. señor Herrero

Entonces el capellán castrense de las milicias de Söller dirigió la palabra al público dándole la noticia e improvisando al propio tiempo un entusiasta discurso:

Dijo que agradecía al público el sacrificio hecho al acudir en aquellas horas al acto convocado. Añadió que aunque el sacrificio tiene poca importancia demuestra el temple de los sollerenses que tanto saben sacrificarse por su patria, dignificándose con ello cada día más, porque a fuerza de sacrificios se forjan los corazones.

Dijo que la ciudadanía es peculiar en Söller y que se refleja en su escudo: leones y sol. Porque los sollerenses son leones dispuestos a lanzarse contra quienes quieren esclavizar a España desgarrando la tiranía de los traidores de nuestra patria, y reciben el beso del sol, del sol de la victoria que no tardará en cernirse sobre nosotros.

España—dijo—no morirá. La nueva España, la que forjamos, florece en la primavera y ya sabemos que los más hermosos frutos son aquellos que florecieron en la primavera.

Y Söller tiene primavera, tiene juventud, esa misma juventud dispuesta a reverdecer los lauros que en tiempos pretéritos alcanzaron aquellas ilustres matronas que llamamos las *Valentes Dones*.

(Durante el parlamento del Sr. Herrero fué constantemente aplaudido pero en estos momentos la ovación es de órdago).

Estos aplausos tuyos—añadió—los recojo considerándoles rugidos de león, y rugidos que quieren decir que España no quiere morir.

Ante el cobarde atentado de que ha sido víctima el templo de la Virgen del Pilar, deshojemos sobre él, nuestros aplausos como pétalos de rosas, y también sobre el Ejército, sobre las Falanges y sobre el Requeté.

Esta noche—añadió—ot como cantabáis esta copla:

Pérez Rojo mi Teniente
Despujil mi Capitán
Seré soldado valiente
si voy siguiendo su plan.

Así es como se triunfa; con disciplina, con obediencia y con sacrificios.

Y ahora antes de terminar gritemos ¡Viva España, Viva España fuerte, libre y católica! ¡Viva Söller mellorquin y viva Mallorca Española!

Entre aplausos y gritos jubilosos se disolvió la multitud allí congregada siendo ya cerca de la una.

Ayer viernes Llegada del Sr. Inspector de Milicias Ciudadanas

El viernes por la mañana, la Alcaldía por medio de un bando, anunció que a las doce de la mañana hablaría desde el balcón de la Casa Consistorial el Sr. Inspector de las Milicias Ciudadanas Coronel D. Emilio Ramos Unamuno, cuya llegada tuvo lugar alrededor de las once.

El Sr. Ramos vino acompañado por su Ayudante el Capitán Sr. Garcías Serena, y una escolta compuesta de dos requetés.

A las doce, la plaza de la Constitución es-

taba de nuevo atiborrada de un numeroso público deseoso de oír la autorizada voz del Sr. Ramos Unamuno.

Las milicias fascista y requeté, fuerzas de carabineros y de la benemérita, formaron frente al balcón de la Casa Consistorial donde también se estacionó la mayor parte del público.

A la hora anunciada apareció el Sr. Ramos en el balcón acompañado de otras autoridades locales, siendo su presencia recibida con una grandiosa ovación.

Discurso del Sr. Ramos

“Bravos muchachos, juventudes españolas que aquí representáis a la más pura expresión del patriotismo y de la sociedad civilizada, libres de partidismos políticos; entusiastas fuerzas de Falange Española y Requetés cuyo nombre yo prolongaría por el de Requetebién; Carabineros leales y veterana Benemérita, mil veces benemérita Guardia Civil; Obreros, Gente del Pueblo, para todos va mi saludo, mi cariño y mi afecto.

Cumpliendo, orgulloso mi misión, voy de pueblo en pueblo de la isla, haciendo oír mi torpe palabra, pero sincera y noble como la de un militar. En esta ocasión, soy portador de muy buenas noticias. Pero si estas noticias fuesen malas, con la nobleza propia de un soldado, igual os las daría, y estoy en la seguridad de que vosotros las aguantaríais con entereza, mejor que si fuesen buenas...

Toda España es nuestra. Quedan insignificantes focos. Madrid y Barcelona son insignificantes; sin embargo son nuestros Castilla, Sevilla, Aragón, Navarra, Coruña, etc.

Todo, queridos compatriotas, marcha bien. Nuestros gloriosos generales brillan victoriosamente por doquiera van.

Goded, el hombre insigne, el general glorioso, cuya fama ha pasado las fronteras; Goded que ha ido abriendo nuestra esperanza, vive en el Corazón de Cataluña, rodeado de bravos soldados, preparado con su zarpa de león para saltar sobre esta canalla que ensangrienta las calles catalanas.

El glorioso general Franco, el nobilísimo general cuyo nombre pasará a la Historia, como diplomático y como general.

Franco, de quien decían los facciosos marxistas, que no pasaría un solo soldado del África a España, y que en una sola noche ha metido en la península más de 3.000 hombres después de destruir la escuadra roja y desleal...

Mola, el hombre poseedor de las más altas virtudes militares, sincero y valiente...

He ahí a las más destacadas figuras del movimiento libertador de España por la cual se sacrifican.

España vibra de entusiasmo ante el avance victorioso en todos los frentes.

La provincia gallega está con nosotros. Siendo gallego el general Franco y gallego una de las más destacadas víctimas del gobierno inmoral de la España marxista, señor Calvo Sotelo, no puede menos de levantarse al unisono de todos los corazones y sumarse al movimiento libertador.

La región asturiana es igualmente nuestra.

Igual Guipúzcoa, mi patria chica, Aragón, León, las dos Castillas, menos Madrid cuya caída para no levantarse más es cuestión de horas, Extremadura, Sevilla, región levantina, con Castellón de la Plana, Valencia, Andalucía, etc., etc., todo es nuestro, todo es de España.

Para demostraros mejor lo que dominamos en España voy a hacerlos una demostración gráfica con mi mano: Consideraremos a España dividida en cinco partes cuyas partes serán los dedos de mi mano, comenzando por el dedo gordo o sea la mayor parte, la primera, segunda, tercera y cuarta parte es nuestra completamente; de la menor parte, o sea el dedo meñique que era lo que poseían los marxistas, no les queda ya ni siquiera la uña...

Ahora un breve párrafo con estos muchachos honra y orgullo de Söller y España, en quienes tengo puesta toda mi confianza:

Quiero seáis modelo de civismo y de ciudadanía; que no guardéis rencoros a nadie que no cometáis tropelías como las cometieron siempre los marxistas... Así debe ser nuestra Milicia Ciudadana; noble, caballerosa y justa.

Si algún día para orientar vuestra acción, para resolver una duda, necesitáis consejo, pedíselo a la Guardia Civil, copiad su conducta y grabadla en lo más hondo de vuestro corazón.

Disciplina y obediencia al mando os exijo, ya que lealtad y valor os sobran. He ahí mi lema y el vuestro.

Benditas mujeres puerberinas: Madre hermosa palabra. Como la cual no hay otra tan bella en el diccionario. Madre, como llamamos a la que nos dió la vida, Madre, como llamamos a nuestra Patria...

A esas madres me dirijo, y les pido que si en la familia de algunas de ellas hay miembros envenenados por esas vergonzosas doctrinas disolventes... que con buenas palabras, con esas palabras maternas que llegan al corazón, hagan separar de ellos ese virus ponzoñoso y despierten en ellos la conciencia adormecida por doctrinas villanas, inculcándoles sentimientos de honor e imponiéndoles el tema de “Todo por la patria”.

Yo he de pedir os perdonéis en mi lenguaje mi brusquedad de soldado; ya os lo he dicho, los militares somos más sinceros que elocuentes.

En lo sucesivo, compatriotas, dirigirá los destinos de la nación un grupo de honrados y patriotas ciudadanos, que os aseguran que en España no habrá paro obrero, para evitar lo cual cuentan con recursos suficientes, pues si estas derechas no saben dar el dinero para evitarlo el Ejército se lo arrancará para el pueblo.

Pero evitar el paro obrero no significa malgastar las energías económicas del país. El obrero, siguiendo la máxima cristiana, debe ganarse el pan con el sudor de su frente, pero esto no significa ganar un jornal fabuloso arrastrando una escoba por las calles de la ciudad, como se hacía ultimamente en Palma, pues allí esos obreros no sudaban ni una gota, y esas escobas que empuñaban debenser para que las mujeres puedan barrer su casa o barrer a los canallas que han arruinado a España.

No quiero cansaros (voces de Nol, nol). Quiero vayáis a vuestra casa a esparcir la semilla santa por cuyo fruto el ejército batalla.

Por antes de acabar, yo pido que a este balcón suba un representante del Requeté, otro de Falange, otro de Carabineros, otro de la Guardia Civil, una mujer del pueblo, cuanto más pobre mejor, un obrero que no quiera escoba, un niño y una niña.

(En este momento se interrumpe el discurso hasta que aparecen en el balcón dichos representantes improvisadamente seleccionados, personas que son entusiastamente recibidas por el público con vítores y aplausos).

Como habéis visto y oído, os hablé en lenguaje vulgar, no os hice un discurso bonito y erudito. Desciendo de un humilde peón de campo. De un trabajador del campo sin más ingresos que el de su jornal. Desde niño no oí más que esta fraseología. Por esto os digo que mi discurso no es un discurso bonito sino un discurso propio de un patriota que ama a España.

Aquí, tengo a mi lado una niña que no llega a mi estatura, la levanto y la beso. Con esta niña ha subido ahí un niño, tal vez futuro matrimonio. El niño es un poco mayor, me agacho e igualmente lo beso.

A esta mujer del pueblo, para ella mi abrazo.

Igualmente abrazo a este obrero ferroviario, que no quiere escoba...

A este falangista valiente y enérgico. Para este veterano, boina roja, mi abrazo.

A este carabineiro leal, un abrazo y un saludo cariñoso y fraternal. Y a este guardia de la Benemérita sobre la cual delego mi mando (difícil oír la continuación por la ovación ensordecedora que se oye). Prescindo de mi jerarquía, de mis estrellas y le abrazo como de soldado a soldado...

Y en fin, sollerenses: En nombre de lo que represento, en nombre de nuestra gloriosa España por la que luchamos, me despido de vosotros, dando un solo viva, un viva que lo sea todo, un viva que represente la totalidad de nuestro sentir, un solo ¡Viva España! ¡Viva España! ¡Viva España!

Aquí dióse por terminada la patriótica peroración. Hemos prescindido de señalar, durante el discurso, las frases aplaudidas, para decir verdad el señor Coronel fué aplaudido y ovacionado constantemente, con un entusiasmo verdaderamente impresionante.

El Sr. Ramos aclamado por el público

Después del discurso, el Sr. Ramos Unamuno bajó a la plaza de la Constitución confraternizando con el pueblo en forma tal que emocionó a la propia multitud. El señor Ramos se vió aislado por centenares de hombres, mujeres, señoritas, jóvenes, niños y niñas, todos los cuales querían estrechar sus manos, otros le abrazaban, personas le besaban las manos apesar de oposición... en

fin una explosión de cariño como la cual nunca habíamos presenciado otra.

Una vez el Sr. Coronel estuvo de regreso en la Casa Consistorial, las milicias cantaron el Himno Fascista, después el Requeté cantó también su Himno, y finalmente el pueblo cantó las coplas patrióticas de la Virgen del Pilar, después de lo cual el Coronel Inspector salió en auto para el Puerto con el fin de comer en el Restaurant Marisol, acompañándole en un camión buen número de falangistas y requetés.

En el Puerto

Una vez en el Puerto, las milicias cantaron de nuevo los Himnos Fascista y Tradicionalista, algunas coplas patrióticas entre ellas la siguiente, improvisada:

Vivan los carabineros
y vivan los milicianos
Viva la Guardia Civil
y viva el coronel Ramos.

Discurso del Rdo. Sr. Herrero

Invitado por la autoridad militar, el Rdo. Sr. D. Valentín Herrero dirigió desde la terraza del Hotel, la palabra a las numerosas personas allí reunidas, diciendo:

“Allá en los tiempos heroicos, cuando nuestros soldados en Flandes luchaban, un grupo de ellos vió sitiado en una isla por haber abierto los diques sus enemigos. Sitiados por las aguas se morirían de hambre, cuando he aquí que uno de ellos encontró una imagen de la Inmaculada.

La invocaron aquellos valientes y envió Dios una ráfaga de viento tan frío que las aguas quedaron heladas, e invocando a la Señora corrieron sobre los hielos para cantar la victoria.

Sitiados por las olas del comunismo invocamos al Señor. Se irán helando las energías del enemigo, porque les falta noble ideal y sobre sus hielos, perdonándolos, iremos seguros a la victoria. Como allá, aquí María es nuestra estrella.

La Virgen del Pilar dice que de Söller no se olvida que aquí tiene unos muchachos que luchan con fe muy viva

El Sr. Herrero fué muy aplaudido, siendo abrazado por el Sr. Coronel.

El propietario del Restaurant Marisol don Vicente Sastre obsequió a las milicias con un aperitivo.

Al atardecer, el distinguido visitante, emprendió su marcha de regreso a la capital, al parecer sumamente encantado de su estancia en Söller.

Palabras del General Mola

Como no podía menos de ser, con la viva adhesión del país, la ayuda de Dios y vuestro esfuerzo, se han salvado obstáculos insuperables. Hoy tenemos via libre y os puedo decir que la victoria decisiva está próxima, casi inmediata; pero no olvidéis que como os anuncié el primer día de nuestro movimiento, la victoria de las armas no es más que una fase, una etapa; luego viene la reconstrucción de España y el castigo de los miserables, de los malvados y de los asesinos, pues habéis de saber que todos los horrores que se han perpetrado en los lugares donde han dominado las fuerzas del Frente Popular, horrores que parecen ser cortejo de ese aborto de la humanidad que se llama Azaña, de este monstruo que sonríe al grito de muera España, no son improvisados, Sabed que no ha habido crimen que no se haya realizado; incendios de templos con los fieles en su interior; sacrilegios; martirios como jamás nadie pudo sospechar; fusilamientos de familias enteras; violaciones; robos; saqueos y hasta descuartizamientos. No es esto lo peor, sino que todo esto lo tenían preparado para el 31 de este mismo mes, con mayor extensión aún y cogiéndonos a todos por sorpresa. El movimiento nacional ha hecho fracasar el horrendo designio.

Notas de Redacción

Todos los originales que no vengán avalados con la firma de su autor, no serán publicados.

Himnos Tradicionalistas que cantan las Margaritas y Requetés de Söller

Canción popular de las «Margaritas»

Dicen que la Margarita es una bonita flor, bonita flor que la llevan los Carlistas y los liberales no, liberales no

A las armas, a las armas Voluntarios a las armas no hay que temer si es preciso si es preciso por Don Carlos por Don Carlos morir o vencer.

La Entrada de Don Carlos

Voluntarios de Dios, Patria y Rey que en lucha perecisteis, desde el trono de gloria do estáis alentad nuestra fe.

Sed el espejo de todo leal, dadnos alientos y heróico valor. para arrancar con orgullo y honor de este gran pueblo el dogal

Sea la sangre vertida en lid del que por Carlos cual león combatió, la que de nuevo fecunde a quien dió héroes a la luz como el Cid.

Y pronto nuestra España con hueste tan guerrera será lo que antes era, la más grande y la más noble nación.

Como en los días de nuestra Isabel nunca la noche en su cielo verá, y como entonces su frente orlará de la victoria el laurel.

Por Dios, el Rey y la Patria, carlistas siempre adelante! la lucha sea constante hasta morir o vencer.

¡Oh, hijos de Recaredo que a España cubrió de gloria, luchemos, que la victoria nuestra por fin ha de ser!

¡Viva nuestro gran Caudillo!

¡Viva Carlos de Borbón!

No arredra el carlista la lucha más fiera, la fe en la bandera de su corazón alientos le infunde, su sangre enardece y mártir, perece por la Tradición.

Angel TRÉMOLS PELL

Nuevos guardias municipales

Han sido nombrados Guardias municipales los señores D. Gabriel Vives Ganudi y D. Juan Ferrer Riera, ex-Guardias Civiles.

Ambos enviamos nuestra felicitación y deseámosles muchos aciertos en su cometido.

Servicio de aviones

Nombramiento

Por la dirección comercial en Marsella de la Compañía “Air-France”, en fecha de 30 de Julio de 1936 fué nombrado sub-Agente de la misma en Söller D. Vicente Sastre Colom, propietario del Gran Hotel del Ferrocarril.

Cuantas personas deseen utilizar tal medio de locomoción, pueden dirigirse a dicho señor o quien gustosamente les facilitará pasaje y los informes necesarios.

Como se sabe el servicio de aviones tiene lugar todos los días de la semana a excepción de los lunes.

En la página 7 encontrarán los lectores detalles para la expedición de cartas por dicho conducto.

G A N G A

Se vende una casita de baños, a precio muy económico. Para informes: Cristóbal Castañer, calle de la Victoria, n.º 15.

NOTICIAS

Coplas

Durante esta semana se han venido repartiendo en esta ciudad unas hojitas que contienen coplas patrióticas dedicadas a la Virgen del Pilar, las que reproducimos en la primera página de este número.

Dichas coplas han sido aprendidas por el vecindario que las canta con la música propia de jota, siendo oídas en todas las manifestaciones patrióticas.

Avión sobre esta ciudad

El miércoles de esta semana, a las doce y media, evolucionó sobre esta ciudad un avión de bombardeo que arrojó hojas impresas y paquetes de periódicos.

Después de llevar a cabo su cometido prosiguió su marcha hacia Palma.

Servicios de las milicias

Las milicias ciudadanas de esta ciudad, durante esta semana, aparte de diversos e importantes servicios locales de detención de individuos izquierdistas y registros domiciliarios, ha prestado servicio de vigilancia de día y noche, en las carreteras y costas.

Al salir los elementos de servicio, lo que hacen en camión, cantan el Himno fascista y el público les vitorea, lo mismo que a la llegada de los elementos relevados.

Las milicias a misa

El pasado domingo las fuerzas de Falange y Requetés de Sóller y Fornalutx, asistieron en correcta formación a misa de las ocho y cuarto.

Numeroso público presenció el desfile de las milicias que fueron aplaudidas.

Las fuerzas ciudadanas ocuparon el camión del centro de la nave parroquial.

En cada lado del presbiterio formaron dos falangistas.

Dijo la misa el Rdo. D. Valentín Herrero, Capellán Castrense de las milicias de Sóller, a quien sirvieron dos requetés.

Durante la misa el Rdo. Sr. Herrero pronunció con la elocuencia en el peculiar hermosa plática dirigida a los milicianos.

El templo aparecía lleno de público.

Terminada la misa, los milicianos desfilaron dirigiéndose a la Casa del Pueblo.

Mañana es probable que asistan también en formación las milicias femeninas.

Falange femenina

El pasado miércoles, en el Cuartel General de Falange Española se constituyeron las milicias femeninas de Falange Sollerense, que cuenta ya con más de cuarenta afiliadas.

El local social de Falange femenina radicará de momento en el primer piso del local social del Centro de Acción Popular Agraria.

Sabemos que se están ultimando los uniformes que deben vestir las expresadas señoritas, y es probable que mañana asistan a misa en formación.

Un miliciano del Requeté

Entre las fuerzas del Requeté figura el veterano militante D. Andrés Vivas, quien es seguramente el más viejo de los componentes del Requeté de Mallorca, aun cuando tan plétorico de energías como de entusiasmo.

El Sr. Vivas ha sido muy felicitado y en algunas ocasiones, como el jueves por la noche, simpáticamente aplaudido a su paso por la calle de la República.

Requetés en Sóller

El pasado domingo, en camión, estuvieron en Sóller buen número de requetés en viaje de servicio.

El martes por la tarde, llegó una escuadra de requetés al mando del ex sargento del Tercio Sr. Ibañez, siendo portadores de buen número de mosquetones para las milicias de Sóller.

A Banyalbufar

El jueves de esta semana, por la tarde salieron para Banyalbufar pasajeros en camión, unos treinta fascistas locales en viaje de propaganda.

Los milicianos recorrieron en formación la villa de Deyá siendo vitoreados y agasajados.

En Banyalbufar fueron igualmente recibidos con entusiasmo, pero éste se caldeó en grado sumo cuando D. Urbano Rosselló desde la Casa Consistorial pronunció un patriótico discurso henchido de entusiasmo.

Los habitantes del pequeño pueblo se deshicieron en afecciones para con los visitantes y a su partida acompañaron el camión

durante más de un kilómetro, lanzando jubilosos gritos.

En Valldemosa fué igualmente entusiasta su llegada. Nuevamente hizo uso de la palabra el Sr. Rosselló, desbordándose el pueblo con gritos de entusiasmo.

Los milicianos fueron nuevamente muy obsequiados.

La llegada de dichas fuerzas a Sóller tuvo lugar alrededor de las nueve y media, siendo recibidos con el canto del Himno fascista.

Un susto infundado

El miércoles de esta semana, por la mañana, mientras se esperaba el avión sobre esta ciudad, los empleados del Crédito Balear se estremecieron al oír el estrépito de una detonación que vibró en los cristales de las ventanas y claraboya.

No es de extrañar que dichos empleados, al creerse bombardeados por la aviación, emprendiesen precipitada fuga hacia el archivo donde, a su cobijo, quedaban a cubierto de cualquier otra fulminante agresión.

Pero pasaron los minutos y no se oyó otra detonación, y un empleado, el más valiente, asomó sus narices a la calle para averiguar el daño causado y la situación exacta del "moscardón", y entonces dióse cuenta de que el estampido que se oyó obedecía a un simple barrido disparado por los empleados de la brigada municipal que construyen la alcantarilla de la calle de San Jaime.

El hecho ha sido divertidamente comentado.

Obsequiados

Un grupo de requetés que el pasado martes prestaron servicio de vigilancia en la carretera de Palma-Sóller, en las inmediaciones de Valldemosa, fueron admirablemente obsequiados con suculenta merienda por las simpáticas y bellas señoritas Antonia Darder Torres, Francisca Calafat Morey y Catalina Mas Boscaña.

También fueron espléndidamente agasajados por el Conserje de "Acción Popular Agraria" de dicha villa.

Dichos jóvenes del Requeté nos encarecen que desde estas columnas testimonios su agradecimiento a tan generosos valldemosines.

Un telegrama

En el Ayuntamiento se ha recibido un telegrama remitido por el Comandante militar que dice:

"Se participa queda instituido premio cinco mil pesetas se entregará a quien derribe avión comunista volando sobre Mallorca".

Sería de desear que dicho premio se quedara en Sóller.

Fascistas de Campanet

Esta mañana han llegado a esta ciudad buen número de jóvenes fascistas de Campanet quienes han visitado esta redacción e imprenta.

Van completamente uniformados, al mando del cabo D. Juan Tortella.

Mas tarde, acompañados de varios falangistas de esta ciudad y del Rdo. D. Valentín Herrero, Capellán Castrense, se han dirigido al Puerto, donde han comido, proponiéndose regresar hoy mismo a la expresada población.

Del Puerto de Sóller

Las noticias informativas que puedo dar esta semana son muy pocas.

Debido a las circunstancias actuales, el turismo es totalmente nulo.

Nuestro puerto tan animado en esta época del año por el ambiente extranjero, hace vida de estación invernal.

Como contrapeso al estado actual, tenemos a la playa en la cual todo es juventud y alegría.

Como el tiempo convida a ello, esta barriada se ve diariamente muy concurrida, dándole el aspecto de un balneario de moda.

Los que pescan por recreo

Ayer jueves los comerciantes Sres. don Juan Cardell, D. Antonio Cardell y D. Jaime Arbona establecidos los dos primeros en Alemania y el tercero en Francia, se encontraban pescando de "corricant" en el sitio denominado La Costera y tuvieron la gran suerte de poder pescar un tiburón de unos 25 kilos.

El caso fué muy comentado.

Reciban dichos señores nuestra enhorabuena por la captura de tan antipático cetáceo y al mismo tiempo les recomendamos procuren regresar más temprano para que el público pueda admirar la cuantía de sus pescadas.

Antonio SOCIAS

31-7-36

Noticias varias

Kursaal

El repris de «La simpática huerfanita» por Shirley Temple y Jhon Boles y la deliciosa opereta «Bella Adelina» por Irene Dun, Donald Wooda y Phil Rogan, fueron justamente celebradas por el numeroso auditorio allí congregado.

Con un lleno, el jueves de esta semana tuvo lugar el repris de las preciosas películas, la opereta «Desfile de Candelijas» por Ruby Keeler y Dick Powell y «Adios a las Armas» por Helen Hayes y Gary Cooper.

Para hoy y mañana se anuncia un formidable programa de cine.

Primeramente se estrenará la película Warner Bros «La mujer triunfa» por Joan Blondell y Glenda Farrell.

Es una comedia extraordinaria por todos conceptos, donde campea la desenfadada picardía de Joan Blondell en el papel de la hija de un industrial que demuestra con harta elocuencia que también en el terreno de los negocios es peligrosa la mujer.

Una de estas películas americanas, deliciosamente divertidas, finamente concebidas, maravillosamente conseguidas. Algo bien acabado como solo saben hacerlo en cinematografía los americanos.

Después tendrá lugar el estreno de la cinta Fox Film por Spencer Tracy y Claire Trevor «La nave de Satán», el más fastuoso de los dramas inspirados en el inmortal poema «El Infierno» del Dante.

Una historia de nuestros días en la que se presenta la corrupción moral y material del mundo presente. Y la visión dantesca, que es una de las más grandiosas realizaciones espectaculares sirve para respaldar en imágenes la lección de ejemplaridad moral que el film ofrece al contraste con la vida de sus protagonistas.

Algo singularmente original que encierra las más profundas lecciones morales y un estudio acabado de psicología.

El próximo sábado tendrá lugar el estreno de la formidable revista «Casino del mar» por Ruby Keeler.

Unión Cinema

El martes se proyectaron las cintas «Sin Familia» por Marc Allegret y Robert Lynen y «Anny y los carteros» por Anny Ondra.

Hoy tendrá lugar el estreno de las películas «Roberta» por Irene Dunne, Fred Astaire y Ginger Rogers, y «Amor sublime» por Richard Dix, Irene Dunne y Mary Boland.

El Cairo

Mañana domingo, día 9, tendrá lugar en el moderno centro recreativo «El Cairo» una grandiosa verbena en sus hermosos jardines en la forma de costumbre.

Amenizará el espectáculo la orquesta del establecimiento «Tutankamen Jazz».

La verbena celebrada el pasado domingo en este mismo local se vió grandemente concurrido por selecta y disquisitela que se dedicó a la danza hasta hora muy avanzada de la noche.

Notas de Sociedad

LLEGADAS

En el avión Argel-Palma llegó el domingo el comerciante D. Bartolomé Arbona Seguí regresando el miércoles por el mismo conducto a la expresada plaza marroquí.

SALIDAS

Con el avión Palma-Marsella, salió el pasado sábado para Roanne el comerciante D. Jaime Bernat Colom.

NATALICIO

El hogar del Cabo de Requetés de Sóller D. Rafael Andreu Muñoz, y D.ª Rosalia Coll Bonnin, se ha visto aumentado con el feliz nacimiento de su primogénito.

Madre y recién nacido siguen en inmejorable estado.

Reciban padres y familiares nuestro parabién.

KURSAAL HOY y MAÑANA

LA NAVE DE SATAN

EN ESPAÑOL Por SPENCER TRACY y CLAIRE TREVOR

De complemento se proyectará la película en ESPAÑOL

LA MUJER TRIUNFA

por JOAN BLONDELL y GLENDA FARRELL

Ayuntamiento de Sóller

Suscripción voluntaria abierta para recaudar fondos al objeto de contribuir a los gastos extraordinarios que originan los múltiples servicios a cargo de las fuerzas del Ejército y de Orden público de esta provincia, con motivo del actual estado de guerra.

Recaudado por la Comisión n.º 4

Nombre	Pesetas
Miguel Ripoll	50'
F. C. de Sóller	1.000'
Pablo Coll Ballester	50'
Jaime J. Joy	100'
Antonio Castañer Bernat e hija	50'
Jaime Torrens	50'
José Enseñat Mayol	100'
Jaime Socías	5'
Antonia Rullán Arbona	5'
Magdalena Morell Vda. de Lltnás	100'
Margarita Morell Alcover	15'
Jerónimo Estades Castañer	25'
Jaime Enseñat Joy	25'
María Valls	2'
Miguel Salvá	2'
Juan Mayol Orell	5'
Ángela Barceló	1'
Antonio Marqués	3'
Una bona sollerica	2'
Miguel March	10'
Catalina Coll	1'
Margarita Bisbal	3'
Catalina Bauzá	1'
Margarita Bernat Oliver	25'
Catalina Bernat Oliver	15'
Una española	20'
Isabel Castañer Borrás	5'
Antonio Horrach Arbona	5'
Antonio Mayol Oliver	25'
Viva España	500'
Juana A. Ripoll	1'
José Morell Colom	25'
Catalina Coll Barceló	1'
Antonio Torrens	1'
Guillermo Morell March	5'
Catalina Mora Alcover	10'
María Pueyo Cambra	5'
Miguel Bennassar Ferragut	5'
Nicolás Bennassar Gelabert	5'
Miguel Estarellas	0'50
Juan Casasnovas Casasnovas	15'
Catalina Frau Puig	10'
Miguel Bernat Ozonas	25'
Guillermo Puigros	1'50
Jaime Arbona	1'
Miguel R. Coll	100'
Jorge Catalá	5'
Un Fascista	25'
Antonio Busquets	5'
Francisca Colom Albertí	5'
María Vicens	5'
Juan Arbona	25'
Un patriota	0'50
Una Fascista	5'
Antonio Sitjar	2'
Juan March	5'
Miguel Puigros	1'
Margarita Campins	2'
Miguel Puig Rullán	50'
María Estades	0'60
Una buena persona	5'
Teresa Galmés	1'
José Capellá	0'60
Una patriota	0'50
Rafael Quetglas	100'
Una bona persona	5'
Bárbara Amengual	0'50
Antonio Joy Coll	2'
Antonia Coll	25'
Un español	2'
Dos de Falange	35'
Una Española	10'
Jorge Oliver Deyá	4'
Una española	5'
Una patriota	50'
Francisca Forteza	15'
Guillermo Arbona Bauzá	15'
A. B. P.	25'
María Canals Oliver	1'
Catalina Valens	5'
José Morell Mayol	50'
R. R.	5'
Bartolomé Noguera Oliver	2'
José Sastre	5'
Un peninsular	5'
Vda. Ventura Tomás	15'
José Coll Arbona	10'
Jaime Garau Serra	10'
Miguel Castañer Mayol	10'
Sebastián Ferrer	3'
María Canals Coll	1'

Antonio Llabrés Cifre	2'
Juan Torrens Dols	5'
María Navarro López	0'50
María Coll Trias	0'25
Gabriel Rullán Oliver	50'
Miguel Castañer Puig	5'
Miguel Casasnovas Colom	25'
Un patriota	25'
A. S. P.	10'
Un español	1'
Lorenzo Riera Cabot	5'
Francisco Miró	10'
Amador Coll Enseñat	25'
Por la Patria, un amigo de los trabajadores	50'
Juan Canals (2.ª entrega)	100'
Esperanza Morell, Vda. de March	30'
C. M.	1'
Juan Ferrer Castañer	0'50
Lucas Rullán Bauzá	5'
Guillermo Mayol Muntaner	10'
Antonia Fontanet Oliver	5'
Juan Deyá Trias	25'
Guillermo Alcover Canals	2'
Jaime Castañer Rullán	5'
Una patriota	0'55
Jaime Vives Bernat	10'
Pedro A. Morell Colom	10'
Lorenzo Colom Mayol	25'
María Sastre Perrón	2'
Miguel Moyá Bestard	25'
Catalina Ferrá Morell	0'50
J. J. A.	1'
Pedro Lucas Oliver	25'
Un antimarxista	10'
Miguel Oliver Rullán	5'
Una patriota	5'

(CONTINUARA)

FUTBOL

C. D. Sóller 3-1 Ibérico 2

Un partido muy entretenido tuvo lugar el domingo último en el camp d'En Mayol, conteniendo los equipos locales Sóller e Ibérico.

Los del Sóller pusieron en evidencia poseer una mayor superioridad técnica que no queda reflejada en el marcador por la excelente defensa que de su marco hizo el meta Forteza, que realizó bonitas intervenciones evitando remates de verdadero peligro.

El Ibérico, jugando con mucha voluntad y entusiasmo hizo se tuviese que emplear a fondo el equipo titular lo que dió más interés al match, que resultó bastante interesante.

Marcó primero el Ibérico por mediación de Marcé de un centro chut desde lejos que se coló rozando el travesaño.

Se lanzó el Sóller a una fuerte ofensiva y a un magnifico centro de Arcas, Cifre empalmó de cabeza y obtuvo el empate.

Después marcó el Sóller dos tantos mas y poco antes del final, el Ibérico disminuyó la ventaja del Sóller, marcando su segundo goal, terminando el match con el resultado de 3-2 a favor de los azules.

Para mañana

El domingo día 9 tendrá lugar en el Camp d'En Mayol, el partido ya señalado entre los primeros equipos del C. D. Sóller y Hércules.

Dará principio dicho partido a las 5'15 de la tarde y es de suponer que el público, haciéndose cargo de la imposibilidad de desplazar equipos palmesanos, acudirá a presenciar un encuentro que como el anterior entre el Ibérico y el Sóller no carecerá de sumo interés; máxime que los muchachos del Hércules, se prometen una tan buena actuación como su antecesor que quedó vencido solamente por dos a tres goals.

El equipo que ha señalado el Sóller para alinearse es el siguiente, rogando a dichos jugadores no falte ninguno si no es por motivo que justifique:

Aguiló—Sacarés, Alemany—Castañer B, Gelabert, Mayol—Castañer, Galmés, Alabern, Arcas y Serra.

Suplentes: Santos, Martí, Estades, Cuart y Castro.

Fuerzas de artillería en Sóller

El martes de la presente semana, por la mañana, llegaron a esta ciudad fuerzas de artillería en número de un centenar al mando de su comandante señor Vilanova.

Fueron recibidos por el Alcalde don Jaime Casanovas, los Capitanes de Carabineros y Caballería, D. Juan Ripoll y D. Emilio Despujols, respectivamente, el teniente de Caballería don Francisco Pérez Rojo, el Alférez de Carabineros don Zacarías Gimeno y el Jefe de Falange D. Antonio Castañer, fuerzas de Guardia Civil, Carabineros, Falange y Requetés.

Las tropas, entre los que figuraban buen número de mozos de Sóller, fueron recibidas jubilosamente por el público que se hallaba presente en la Plaza de la Constitución.

Seguidamente los soldados comenzaron a circular por la población siendo agasajadísimo por el vecindario.

Jefes, Oficiales y soldados fueron obsequiados con opípara comida servida con especial esmero por el Gran Hotel del Ferrocarril.

Después los soldados se trasladaron, en buen número, al Puerto de donde regresaron alrededor de las cuatro, hora fijada para su partida.

Frente a la Casa Consistorial formaron las fuerzas, igualmente que las de Carabineros allí presentes.

La plaza estaba abarrotada de público. Elementos de las milicias ciudadanas repartieron cigarrillos y cigarras a los soldados.

En esas circunstancias aparecieron en una de las ventanas de la Casa Consistorial el Comandante Sr. Vilanova y el Capellán castrense de las milicias de Sóller Rdo. D. Valentín Herrero quienes fueron recibidos con una gran ovación.

Discurso del Sr. Vilanova

El primero en hacer uso de la palabra fué el Sr. Vilanova, quien comenzó diciendo que sentía vivamente no poseer la oratoria del Rdo. Sr. Herrero, pues él era un simple militar y aun cuando las armas no son incompatibles con las letras, los militares, por lo regular, manejan mejor la espada que la pluma.

Añade que está orgulloso de haber convivido durante unas horas con la cívica ciudad de Sóller, que se ha excepcionado con sus agasajos y sus atenciones.

Dice que los militares no son políticos y que en este glorioso movimiento español el Ejército obró impulsado por la absoluta necesidad de salvar a la Patria que ya estaba sumergiéndose en el caos de la anarquía. Dice que el día 31 del pasado Julio debía explotar el movimiento soviético en España y las atrocidades que había en proyecto cometer pueden apreciarse con solo comparárlas con las realizadas en poblaciones dominadas por los marxistas.

Se refiere al odioso bombardeo de los aviones piratas, y dice que a esa calamidad debe recibirla el pueblo mallorquín con satisfacción y orgullo, pues ello son méritos que acumula para acreditarse después de la victoria.

Dedica un cumplido elogio a las fuerzas de artillería que están bajo su mando, señalando ejemplos de compenetración entre comandante y tropas.

Se dirige luego a las milicias fascistas de esta ciudad a las que agradece su cooperación, dándoles consejos para su mayor eficacia. Cita un ejemplo de cuando él mandaba un destacamento de artillería en África, que en plena batalla observó a un soldado que no disparaba y al preguntarle el por qué de su inactividad le contestó: —Es que tengo cinco cartuchos y sólo veo cuatro enemigos. Ello os enseñará a no desperdiciar un tiro, es decir, a no malgastar energías.

Con frases de entusiasmo, pláticas de patriotismo, el Sr. Vilanova dió fin a su hermoso parlamento.

Durante el discurso, el orador vió constantemente interrumpido por aplausos y vivas, y se registró una nota emocionante que prueba la compenetración del Sr. Vilanova con los soldados, al vitorearle éstos con gran entusiasmo y plenamente emocionados.

Seguidamente hizo uso de la palabra el Rdo. D. Valentín Herrero, quien pronunció otro vibrantisimo discurso.

Discurso del Rdo. señor Herrero

El Sr. Herrero dijo que aludido por el Sr. Comandante se veía en el caso de hacer uso de la palabra para recoger sus manifestaciones en nombre de los sollerenses, si bien no como indígena, como capellán castrense de las milicias.

Caballeros del ideal—dijo—caballeros de España... Allí en la imperial Tarracon decían un día los caballeros a su Rey Jaime el Conquistador: «Más vale morir con honra que vivir en desprestigio» y el Monarca emprendió la reconquista de Mallorca que gemía entre las ondas azules, bajo el poder del Islám...

También vosotros, los militares, viendo a nuestra España oprimida y prisionera de Rusia, habéis emprendido la gesta gloriosa. ¡Mas vale morir con honra... para que España no muera! Y España no quiere, no puede morir!... Tiene destinos altísimos. Impidió que nuestro mar fuera lago musulmán y será barrera gloriosa para impedir que sea lago comunista.

Sembrad de heroísmo vuestro camino. Las gotas de sangre serán amapolas entre los trigales...

Dice vuestro Comandante que os vais encantados de Sóller. Sabed que Sóller queda enamorada de vuestra hidalguía y de vuestro amor patrio... y que aquí quedan juventudes que os aplauden y os imitarán.

Estad seguros que la victoria final nos pertenece. *El Pilar está en pie!* y

La Virgen del Pilar dice que quiere boinas y blusas! quiere nobles juventudes que rompan cadenas rusas...

La Virgen del Pilar dice que bendice el Requeté y a las falanges fascistas para que luchen con fé.

La Virgen del Pilar dice que ama España, tanto, tanto, que antes de que sucumbiese suscitó al General Franco.

¡Caballeros del Ideal, Caballeros de España! Sóller grita con vosotros: Viva España, una, grande, libre, católica! ¡Viva el Ejército Español!

El discurso del Sr. Herrero, fué, numerosas veces, apoteósicamente aplaudido por tropas y público contagiadas del entusiasmo desbordante del elocuente parlamento.

Seguidamente las tropas, tomando asiento en sus respectivos camiones emprendieron su viaje de regreso a Palma entre cantos, gritos, aplausos y vítores a España y al Ejército.

Fuó una despedida verdaderamente emocionante.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 27.—Miguel Ignacio de Loyola Capó Bibiloni, hijo de Jaime y de María, S. Pedro, 6.

Día 30.—Rafael Sansó Cifre, hijo de Rafael y Margarita, M.^a 54, n.º 493.

DEFUNCIONES

Día 20.—D. Francisco Javier Lizasoain Munguiri, 28 años, casado, Palma.

MATRIMONIOS

Día 4 Agosto.—Emile Pierre Justin Garcin Pascal, hijo de Augusto y Josefina, con Catalina Ripoll Casals, hija de José e Ignacia, solteros.

PARA DOMINGO

FARMACIAS DE TURNO
Farmacia de D. Martín Torrens.

ESTANCOS DE TURNO
Estanco de la Plaza de la Constitución.
Estanco de la calle de la Luna.

Correspondencia por avión y vía Alcudia-Marsella o Alcudia-Argel

Aviso

Desde esta fecha se admite correspondencia por avión y vía Alcudia-Marsella o Alcudia-Argel, mediante la correspondiente sobretasa.

La correspondencia que se dirige por este medio se admitirá solamente en sobre abierto y una vez examinado su contenido será

este cerrado a presencia del remitente al igual que se venía haciendo con los certificados para el extranjero.

No se permitirá la inclusión de billetes, valores, cheques, ni ningún otro título que produzca traslado de dinero.

El franqueo de una carta sencilla para España via Alcudia-Marsella hasta 20 gramos es de 1'60 ptas.

Las horas de recepción de esta correspondencia en las Oficinas de Correos serán de 10 a 12 de la mañana y 5 a 6 de la tarde. Sóller a 5 de Agosto de 1936.

EL ESTADO DE GUERRA EN BALEARES

Noticias de interés general

Las misas de la guarnición

En diferentes iglesias de la capital, fueron el domingo celebradas misas a las que concurrieron, correctamente formadas, las tropas de esta guarnición, con sus respectivos oficiales al frente. Oficiaron en ellas los sacerdotes que forman el clero castrense recientemente nombrado por el Obispado de Mallorca, y los soldados-sacerdotes incorporados a filas.

En la que fué Casa del Pueblo, actualmente Cuartel General de Falange Española, hubo también misa a que asistieron no solamente los miembros de milicias de la JONS, sino también numerosas damas y caballeros simpatizantes de las mismas.

Los soldados del valeroso ejército salvador de España fueron ovacionados entusiastamente por el público al desfilar por nuestras calles.

Normalidad

Estos últimos días fueron muy tranquilos en la capital, el mercado se vió concurrido y surtido y desde por la mañana la circulación se mantuvo durante todo el día en un ritmo más animado que los pasados y por la tarde se vieron pobladas las terrazas de los cafés.

Circularon numerosos taxis y tranvías y autobuses con gran número de viajeros. El comercio permaneció todo el día abierto y ya animado, debido a la confianza que inspira al público la incansable y agotadora labor que ejerce desde su alto mando el Comandante militar auxiliado por el presidente de la Diputación y la meritisima y más en contacto con el pueblo del gobernador civil y del alcalde de la ciudad.

Nota del Presidente de la Diputación

«La recaudación obtenida en 17 días que llevamos con ella no responde a lo que Mallorca es y significa.»

Como Presidente de la Excm. Diputación provincial de Baleares, encargado por nuestro Comandante Militar de recaudación de donativos pro-movimiento salvador de España, he de manifestar con toda rudeza y claridad de un viejo soldado que la recaudación obtenida en diez y siete días que llevamos con ella, no responde a lo que Mallorca es y significa, y es preciso que se den perfecta cuenta de que nuestros soldaditos que dan cuanto tienen, que es su vida, son dignos de que se le preste a más del calor ciudadano, ese otro calor de que disponen los que por la Diosa Fortuna gozan de un bienestar debido a su egoístico capital.

Un comentario solamente. Se pueden contar por centenares las fortunas que en esta bendita Isla pueden y deben hacer de una sola vez donativo de las «doscientas mil» pesetas a que asciende la suscripción, y piensen que todo lo hubiesen perdido de caer en la criminal mano del marxismo.

Palma, 5 de Agosto de 1936.—El Coronel encargado de la Presidencia de la Diputación Provincial, Emilio Ramos Unamuno.

Una nueva falsedad

Quienes tienen el mal gusto de escuchar la Radio Barcelona habrán escuchado una imputación calumniosa según leemos en un colega de la Palma: Que nuestro estimado prelado el Arzobispo-Obispo de la diócesis había em-

barcado en un yate de recreo llevándose todo el tesoro de la catedral.

Imputación falsa de tal naturaleza más que una protesta merece el más profundo desprecio. Las falsedades de tal índole todos sabemos perjudican principalmente a quien las lanzan a la publicidad, pues con ellas se desacreditan de una vez para siempre y sin remisión.

Boletín Religioso

NOTICIAS

Fiesta de Santa Catalina Thomás

Precedida de solemnes completas que se cantaron el sábado por la noche, el domingo último se celebró en la parroquia solemne fiesta en honor de nuestra Santa paisana.

Dijo la Misa mayor el Rdo. Vicario don Gabriel Ferrer, actuando de ministros los Rdos. Sres. Magraner y Pujol.

La música de capilla cantó la misa de Angeles, y pronunció elocuente panegirico de la Santa el Rdo. D. Jorge Company, Vicario.

Por la noche, después del Rosario, se practicó devoto ejercicio a la Santa con sermón por el mencionado orador.

Después se efectuó la veneración de la reliquia de la Santa siendo cantadas las populares coplas de D.^a A. M. Salvá.

La capilla del Carmen, en donde se venera la imagen, aparecía adornada con palmas y otros tiosos de follajes y espléndidamente iluminada.

Fiesta de Santa María la Mayor

El pasado miércoles se celebró en la parroquia la fiesta de Santa María la Mayor, fundada por el Rdo. Sr. Maimó, Rector que fué de esta ciudad.

La tarde anterior se cantó Laudes solemnes.

Por la mañana del miércoles el Rdo. señor Dr. D. José Pastor, dijo solemne misa mayor actuando de diácono el Rdo. señor Magraner y de subdiácono el Rdo. Sr. Pujol.

La escolanía y comunidad parroquial, cantó la misa gregoriana de la B. M. V. acompañada al órgano por el organista parroquial Rdo. Sr. Rosselló.

Por la tarde hubo Vísperas solemnes. La antiquísima imagen que posee nuestra parroquia, estaba bellamente adornada e iluminada.

Acto de desagravio

Mañana domingo, en la parroquia, se celebrarán actos de culto en desagravio a la Virgen del Pilar con motivo del execrable atentado de que ha sido objeto su templo en Zaragoza.

Los actos a celebrar figuran en la sección de cultos de esta parroquia que publicamos en lugar aparte.

CULTOS

En la iglesia parroquial

Domingo día 9.—Por la mañana, a las 7 y media, Comunion general para las Madres Cristianas y en desagravio a la Santísima Virgen del Pilar, dándose principio a una novena a Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro continuándose los demás días en la misa de las siete.—A las nueve y media, Horas menores y la Misa mayor con sermón por el Rdo. Sr. Cura-Párroco.—Por la tarde, a las cuatro, los actos de coro.—A las cinco se practicará el ejercicio de las Madres Cristianas.—Al anochecer, a las siete y media, rezo del Rosario, solemne ejercicio de desagravio a Ntra. Sra. del Pilar, con sermón por el Rdo. D. Jerónimo Pons, vicario, canto de la Salve y Besa-manos.

Lunes, día 10.—A las siete y media, durante una misa se practicará el ejercicio del Triduo a la Virgen del Pilar, siguiendo los días once y doce.

Viernes, día 14.—Vigilia de la Asunción de Ntra. Sra.—Ayuno con abstinencia de carne.—Al anochecer, a las 7 y media, rezo del Santo Rosario y Completas solemnes en preparación a la festividad de la Asunción.

En la Visitación

Domingo, 9.—Misas rezadas a las seis y a las siete. A las ocho Oñcio. Por la tarde, a las cinco y media, Ejercicio de los Siete Dolores de Nuestra Señora.

Viernes, 14.—Por la tarde, a las siete, Ejercicio al Santo Cristo en sufragio de doña María Castañer Borrás.

Sábado, 15.—Asunción de Nuestra Señora. Horario de los días festivos.

Domingo, 16.—Fiesta de San Roque.

En la iglesia de las MM. Escolapias Domingo, 9.—A las siete y media, Misa conventual.

Sábado, 15.—A las siete y media, Misa conventual.

En la iglesia de los PP. Filipenses

Domingo, 9.—Misa a las 6 y 7 y media.—Por la tarde, a las 4 y media, rosario sermón y ejercicio dedicado a Ntra. Sra. de Lourdes.

Acontecimiento pugilístico en Alaró

Para muy en breve, en el local al aire libre

CA'N PINTAT (el más fresco de Mallorca)

Se celebrarán cinco espectaculares combates y dos grandes exhibiciones

1.º COMBATE
a 3 rounds de dos minutos, pesos ligero
Reynar
del Sóller S. C. 60 Kgs. contra

Oliver
del Mallorca, 60 Kgs.

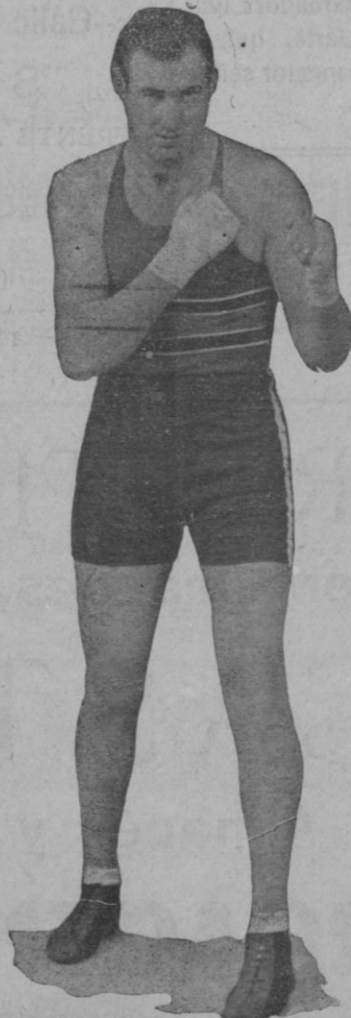
2.º COMBATE
a 4 rounds de dos minutos, pesos mosca
Rosselló
del Sóller S. C. 50'800 Kgs. contra

Serra
del Medi 51 Kgs.

3.º COMBATE
a 4 rounds de dos minutos, pesos welter
Vallés
del Sóller S. C. 64 Kgs. contra

Lladó
del C. D. Europa 64 Kgs.

4.º COMBATE
a 5 rounds de dos minutos, pesos mosca



Mayol
del Sóller S. C. 51 Kgs. contra

Pons
Campeón Balear 5.º COMBATE

a 5 rounds de dos minutos, pesos pluma
Antonio Joy (Lau)
del Sóller S. C. 56 Kgs. contra

Gimenez
de Mallorca, 56'200 kilogramos

6.º COMBATE
Exhibición, pesos libre

Kid Riter
(Alemán científico golpeador) 67 Kgs. contra

Amengual
del Medi (esgrimista mallorquín), 58 Kgs.

7.º COMBATE
Exhibición, pesos fuerte

Tolo
de Binisalem (Campeón Balear) contra
Brotóns
de Mallorca (Sub-campeón) de Baleares

FRUITS EN GROS
Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

ALMAGENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLON - (España)

TELEFONOS 10 Y 61

Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

NARANJAS Y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS y EXPORTADORES

DIRECCION { SERRAS
TELEGRAFICA { VILLAREAL TELEFONOS { DESPACHO 145
ALMACÉN: 146

VILLARREAL

(Castellón) España

COMISION Y EXPORTACION

Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER - Rue de Suez, n.º 3 - ALGER
(Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO

Dirección Telefónica: MOLOG-ALGER



Artranque Vd. su mal de raiz

por antiguo que sea con la única medicación natural, eficaz

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

La salud por las plantas

Vieja bronquitis curada
"Sufría de bronquitis asmática desde el año 1919, tenía continuamente ataques de asma sin que ninguna clase de remedios me hicieran efecto. En cuanto empecé a tomar la CURA N.º 15 DEL ABATE HAMON noté alivio, pudiendo descansar por las noches, y hoy me hallo completamente curado."

Firmado: Don Gregorio Nogué, Ferrovial, Torrent de la Guineu, 14, Barcelona.

Diabetes, Cura 1. Albuminuria, nefritis, Cura 2. Reuma, ciática, artritis, dolores, Cura 3. Anemia, Cura 4. Soltaria, Cura 5. Enf. nervios, Cura 6. Tos ferina, Cura 7. Lombrices, Cura 9. Enf. intestinos, Cura 10. Obesidad, arteriosclerosis, hipertensión, Cura 11. Granos, herpes, sangre viciada, Cura 12. Enf. es-tomago, Cura 13. Hemorroides, varices, mala circulación san-gre, Cura 14. Tos, catarros, bron-quitis, asma, Cura 15. Corazón, hígado, riñones, Cura 16. Estre-nimiento, Cura 17. Ulcera de es-tomago, Cura 18.

GRATIS y sin compromiso recibirá usted el libro "La Medicina Vegetal" del Dr. Sabín y el boletín mensual "Lo que dicen los curados".

Mande este cupón con su dirección a Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, 6, Barcelona.

Nombre.....
Calle.....
Ciudad.....
Provincia.....



GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACRITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías.

Perfumería ICART - Barcelona
Nombre y dibujo patentados

EXCURSIONES - MARITIMAS -

Patrón autorizado:

ANTONIO SOCIAS
(alias) Marino

Calle San Ramón, 59
Ca Na Forta

PUERTO DE SÓLLER

Excursiones en bonita embarcación de cuarenta palmos, dotado de un motor nuevo de 10 HP., potente y seguro.

Especialidad en viajes al Torrente de Pareys a precios baratísimos.

Excursiones a todos los puertos de la isla.

Rundayes Mallorquines

A 250 PTES. ETSEMPLAR

N'HI HA DOTZE TOMS

Librería de Salvador Calatayud, Lluna, 27 SOLLER

IMPORTACIÓN y EXPORTACIÓN y COMISIÓN
Dátiles y Bananas

Barthelemy Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO: 06.19 COLBERT MARSILLA TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias
AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

DESTILACION DE ESENCIAS

J. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA

Conde de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

CREDITO BALEAR S.A.

FUNDADA EN 1872

Casa Central: PALMA DE MALLORCA

SUCURSALES: Felanitx, Ibiza, Inca, Lluchmayor Manacor, Andraitx y SÓLLER.

DELEGACIONES: Porreras.

Inmejorables condiciones para toda clase

de operaciones de BANCA Y BOLSA en España y Extranjero.

Giros, Cheques, Compra y Venta de Valores, Cambio de Moneda, Imposiciones, Préstamos, etc., etc.

CAMARA ACORAZADA para custodia de Valores y servicio de CAJAS DE ALQUILER.—Huchas para el ahorro a domicilio.

Rapidez y economía en todas las operaciones

Sucursal de SOLLER: Plaza A. Maura, n.º 1

Telefonos 6 Telegramas: Credilear

145

JAIME COLL

EXPORTATION DE

MANDARINES

ORANGES

CITRONS

GRENADES

TÉLÉGRAMMES: COLL
TÉLÉPHONE 82

Villarreal (Castellón)

SERVICIO DE VAPORES

SALIDAS

LUNES:
A las 21, para Barcelona
MARTES:
A las 19, para Tarragona,
A las 20, para Mahón.
A las 21, para Barcelona.
MIÉRCOLES:
A las 7 para Cabrera
A las 12, para Ibiza-Valencia.
A las 21, para Barcelona
JUEVES:
A las 21, para Barcelona.
VIERNES:
A las 12, para Ibiza-Alicante.
A las 19, para Ciudadela.
A las 21, para Barcelona.
SABADO:
A las 7, para Cabrera.
A las 21, para Barcelona.
DOMINGO:
A las 14, para Menorca (vía Alcudia).
A las 14, para Ibiza (vía Alcudia-Barcelona).
A las 14, para Barcelona (vía Alcudia).
A las 20, para Valencia.

LLEGADAS

LUNES:
A las 8, de Alicante-Ibiza.
A las 9³⁰, de Menorca (vía Alcudia).
A las 9³⁰, de Barcelona (vía Alcudia).
MARTES:
A las 8, de Barcelona.
A las 8, de Valencia.
A las 8, de Mahón.
MIÉRCOLES:
A las 8, de Barcelona.
A las 17, de Cabrera.
JUEVES:
A las 8, de Barcelona.
A las 8, de Tarragona.
A las 8, de Ciudadela.
A las 8, de Ibiza (vía Barcelona).
VIERNES:
A las 8, de Barcelona.
A las 8, de Mahón (vía Barcelona).
A las 15³⁰, de Valencia-Ibiza.
SABADO:
A las 8, de Barcelona.
A las 17, de Cabrera.
DOMINGO:
A las 8, de Barcelona.

CORREO AEREO

Salidas: A las 9 todos los días menos los domingos.
Llegadas: A las 14 todos los días menos los domingos

Plaza de Palacio, 10 BARCELONA

HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO AGUA CORRIENTE
BAÑOS ASCENSOR

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA

GUILLERMO SEGUI Gérant

importación directa d'ORANGES et BANANES par Bateaux
Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38. == MARSILLE
Teleph: Colbert 37-82 Telegraphe FRUTERA

EXPORTACION DE
NARANJAS, MANDARINAS, SANGUINAS Y LIMONES

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

JUAN REYNÉS

Pérez Galdós, 12.—CARCAGENTE (Valencia)
TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia } Telefonos: { 2.Puebla Larga, 48 Carcagente
31.447 Grao-Embarques, 13.618 Valencia }

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

TRANSPORTES INTERNACIONALES
CASA BAUZA Y MASSOT
FUNDADA EN 1897

JACQUES MASSOT & FILS - Sucesores

CERBERE (Pry. Or.) HENDAYE (Bass. Pry.)
TELÉFONO 8 Telegramas: MASSOT TELÉFONO 185

A G E N C I A S

PORT BOU: Teléfono 44 SOLLER: (Balears)
IRUN: Apartado 24—Teléfono 409 ALMAZONA: Gasset, 2—Teléfono 52
BARCELONA: P. Berenguer, 1-T. 24313-19706 SAGUNTO: Mártires Bechl, 7 Teléfono 39
REUS: Rui loms, 9—Teléfono 373 ALGUAZAS: Plaza República
VILLAREAL: Estación, 20—Teléfono 75 DOLORES: Belluga, 2—Teléfono 7
VALENCIA: Bisbe, 8—Teléfono 12297 ALMERIA: Juan Lirola, 18—Teléfono 112 X

PARIS: Rue Vauvilliers, 9
Teléfono: Gutemberg 44-11—Louvre. 63-25—Telegramas: MASSOT
BRUXELLES: (Belgica) 20 Boulevard Leopold II
Teléfono 26-62-48—Telegramas: JACMASSOT

— ESPECIALIDAD EN EL TRANSBORDO DE FRUTAS —

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de **JUAN VALCANERAS**

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141. **ALCIRA**
Telégramas: CREMAT= Alcira. (VALENCIA. ESPAÑA)

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

IMPORTATION **RIPOLL & C^{IE}** EXPORTATION

61, Cours Julien, 61

MARSEILLE Télégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
Bureaux et Magasins: Colbert, 21,50 et Inter. 121
Quai de D'barquement: Colbert, 31,50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*,
Pro videncia, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: **MAISON "IBERIA"**
19, Avenue Victor-Hugo, 19 Télégrammes: IBERIA SETE

Succursale à NICE: **Maison "VALENCIA"** Succursale à CANNES: **Maison "HISPANIA"**
38, Cours Saleya 1 bis Marché Forville
TÉLÉPHONE 42-28 Télégrammes: VALENCIA NICE TÉLÉPHONE 20-57 Télégrammes: HISPANIA--CANNES